Supplication on the Day of Divine Mission

The supplication carried in Iqbal al-A'mal for the day of the Prophet's mission (Mab'ath, 27 Rajab) — entering the appointed day under God's pardon, honouring the month of Rajab and seeking the intercession of His Messenger.

60 lines · 13–15 min · alzair.app/duas/dua-meraj

1

يَا مَنْ أَمَرَ بِالْعَفْوِ وَالتَّجَاوُزِ،

ya man amara bil `afui wal-ttjauuzi

O He Who has ordered us to forgive and overlook

2

وَضَمَّنَ نَفْسَهُ الْعَفْوَ وَالتَّجَاوُزَ،

wa dhammana nafsahu al `afwa wal-ttjauuza

and has taken upon Himself to forgive and overlook!

3

يَا مَنْ عَفَا وَتَجَاوَزَ

ya man `afa wa tajawaza

O He Who did forgive and overlook:

4

اعْفُ عَنِّي وَتَجَاوَزْ يَا كَرِيمُ.

i`fu `anni wa tajawaz ya karimu

(please do) forgive me and overlook (my evildoings) O the All-generous.

5

اللّٰهُمَّ وَقَدْ أَكْدَى الطَّلَبُ،

allahumma wa qad akda alttalabu

O Allah: surely, all requests have been rejected,

6

وَأَعْيَتِ الْحِيلَةُ وَالْمَذْهَبُ،

wa a `iyati alhilatu wal-madhhabu

and all means and ways have been inaccessible,

7

وَدَرَسَتِ الآمَالُ،

wa darasati alamalu

and all hopes have been eradicated,

8

وَانْقَطَعَ الرَّجَاءُ إلاَّ مِنْكَ

wanqata `a alrraja'u illa minka

and all expectations have been cut off from everybody save You

9

وَحْدَكَ لا شَرِيكَ لَكَ.

wahdaka la sharika laka

alone, there is no partner with You.

10

اللّهُمَّ إنِّي أَجِدُ سُبُلَ الْمَطَالِبِ إلَيْكَ مُشْرَعَةً،

allahumma inni ajidu subula almatalibi ilayka mushra `atan

O Allah: I find the ways to requesting from You wide open,

11

وَمَنَاهِلَ الرَّجَاءِ لَدَيْكَ مُتْرَعَةً،

wa manahila alrraja'i ladayka mutra `atan

and springs of hoping for You quenching,

12

وَأَبْوَابَ الدُّعَاءِ لِمَنْ دَعَاكَ مُفَتَّحَةً،

wa abwaba aldd `a'i liman da `aka mufatthatan

and doors of supplication unlocked for him who implores You,

13

وَالاسْتِعَانَةَ لِمَنِ اسْتَعَانَ بِكَ مُبَاحَةً،

wal-asti `anata limani asta `ana bika mubahatan

and Your aid available for those who seek it.

14

وَأَعْلَمُ أَنَّكَ لِدَاعِيكَ بِمَوْضِعِ إِجَابَةٍ،

wa a `lamu annka lida `ika bimawdhi `i ijabatin

I also know that You are in the position of response for him who beseeches You,

15

وَلِلصَّارِخِ إِلَيْكَ بِمَرْصَدِ إِغَاثَةٍ،

wa lilssarikhi ilayka bimarsadi ighathatin

and in the position of relief for him who resorts to You,

16

وَأَنَّ فِي اللَّهْفِ إِلَى جُودِكَ وَالضَّمَانِ بِعِدَتِكَ

wa ann fi allahfi ila judika wal-zamani bi `idatika

and that hastening to Your magnanimity and the reliance upon Your promise

17

عِوَضاً مِنْ مَنْعِ الْبَاخِلِينَ

`iwadhan min man `i albakhilina

compensate from the stinginess of the misery ones

18

وَمَنْدُوحَةً عَمَّا فِي أَيْدِي الْمُسْتَأْثِرِينَ،

wa manduhatan `amma fi aydy almustathirina

and suffice from that which is grasped by the mean ones.

19

وَأَنَّكَ لا تَحْتَجِبُ عَنْ خَلْقِكَ

wa annka la tahtajibu `an khalqika

And [I know for sure] that You never screen Yourself against Your beings

20

إلاَّ أَنْ تَحْجُبَهُمُ الأَعْمَالُ دُونَكَ،

illa an tahjubahumu ala `malu dunaka

but it is their evildoings that prevent them from journeying toward You.

21

وَقَدْ عَلِمْتُ أَنَّ أَفْضَلَ زَادِ الرَّاحِلِ إلَيْكَ عَزْمُ إرَادَةٍ يَخْتَارُكَ بِهَا

wa qad `alimtu ann afdhala zadi alrrahili ilayka `azmu iradatin

I have also known for sure that the best provisions of his who intends to travel to You is a true willpower by which He chooses You among others.

22

وَقَدْ نَاجَاكَ بِعَزْمِ الإرَادَةِ قَلْبِي،

yakhtaruka biha wa qad najaka bi `azmi aliradati qalbi

Hence, my heart has called at You with full willpower;

23

وَأَسْأَلُك بِكُلِّ دَعْوَةٍ دَعَاكَ بِهَا رَاجٍ بَلَّغْتَهُ أَمَلَهُ،

wa as-aluka bikull da `watin da `aka biha rajin ballghtahu amalahu

and I pray You in the name of all supplications said by a hopeful and thus You have achieved his hope,

24

أَوْ صَارِخٌ إِلَيْكَ أَغَثْتَ صَرْخَتَهُ،

aw sarikhun ilayka aghathta sarkhatahu

or said by a seeker of aid and thus You have admitted his request,

25

أَوْ مَلْهُوفٌ مَكْرُوبٌ فَرَّجْتَ كَرْبَهُ،

aw malhufun makrubun farrjta karbahu

or said by an aggrieved, depressed one and thus You have relieved him,

26

أَوْ مُذْنِبٌ خَاطِئٌ غَفَرْتَ لَهُ،

aw mudhnibun khatiiun ghafarta lahu

or said by a guilty sinner and thus You have forgiven him,

27

أَوْ مُعَافًى أَتْمَمْتَ نِعْمَتَكَ عَلَيْهِ،

aw mu`afan atmamta ni`mataka `alayhi

or said by a healthy one and thus You have perfected Your favors on him,

28

أَوْ فَقِيرٌ أَهْدَيْتَ غِنَاكَ إِلَيْهِ،

aw faqirun ahdayta ghinaka ilayhi

or said by a poor one and thus You have conferred upon him with Your wealth,

29

وَلِتِلْكَ الدَّعْوَةِ عَلَيْكَ حَقٌّ وَعِنْدَكَ مَنْزِلَةٌ

wa litilka aldd`wati `alayka haqq wa `indaka manzilatun

and that these supplications occupy a considerable position with You and enjoy a standing with You—

30

إلاَّ صَلَّيْتَ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

illa sallayta `ala muhammadin wa ali muhammadin

I pray You to send blessings upon Muhammad and the Household of Muhammad

31

وَقَضَيْتَ حَوَائِجِي حَوَائِجَ الدُّنْيَا وَالآخِرَةِ،

wa qadhayta hawa'ijy hawa'ija alddunya wal-akhirati

and to settle all my needs for this world and the Next World.

32

وَهذَا رَجَبٌ الْمُرَجَّبُ الْمُكَرَّمُ

wa hadha rajabun almurajjabu almukarramu

This is Rajab, the honored and dignified month,

33

الَّذِي أَكْرَمْتَنَا بِهِ أَوَّلُ أَشْهُرِ الْحُرُمِ

alladhy akramtana bihi awulu ash-huri alhurumi

which You have honored us through it, being the first of the Sacred Months,

34

أَكْرَمْتَنَا بِهِ مِنْ بَيْنِ الأُمَمِ،

akramtana bihi min bayni ala'umami

and You have selected us for this honor among the other nations.

35

يَا ذَا الْجُودِ وَالْكَرَمِ

ya dhaljudi wal-karami

O the Lord of Magnanimity and Generosity.

36

فَنَسْأَلُكَ بِهِ وَبِاسْمِكَ الأَعْظَمِ الأَعْظَمِ الأَعْظَمِ،

fanasaluka bihi wa bismika ala `zami ala `zami ala `zami

I thus beseech You by Your Name, the grandest, the grandest, the grandest,

37

الأَجَلِّ الأَكْرَمِ

al-ajalli alakrami

the most majestic, the most honorable,

38

الَّذِي خَلَقْتَهُ فَاسْتَقَرَّ فِي ظِلِّكَ

alladhy khalaqtahu fastaqarr fi zillka

that You have created so that it has settled under Your Shadow

39

فَلا يَخْرُجُ مِنْكَ إِلَى غَيْرِكَ

fala yakhruju minka ila ghayrika

and it thus shall never transfer to anyone other than You—

40

أَنْ تُصَلِّيَ عَلَى مُحَمَّدٍ وَأَهْلِ بَيْتِهِ الطَّاهِرِينَ

an tusalliya `ala muhammadin wa ahli baytihi alttahirina

I beseech You to send blessings upon Muhammad and his Household, the immaculate,

41

وَتَجْعَلَنَا مِنَ الْعَامِلِينَ فِيهِ بِطَاعَتِكَ،

wa taj`alana mina al`amilina fihi bita`atika

and to include us, during this month, with those who practice acts of obedience to You

42

وَالآمِلِينَ فِيهِ بِشَفَاعَتِكَ،

wal-amilina fihi bishafa `atika

and those who hope for Your admission.

43

اللّهُمَّ وَاهْدِنَا إِلَى سَوَاءِ السَّبِيلِ،

allahumma wahdina ila sawa'i alssabili

O Allah: (please do) lead us to the Right Path,

44

وَاجْعَلْ مَقِيلَنَا عِنْدَكَ خَيْرَ مَقِيلٍ فِي ظِلٍّ ظَلِيلٍ،

waj`al maqilana `indaka khayra maqilin fi zill zalilin

and choose for us the best resting-place with You, under a dense shade

45

فَإِنَّكَ حَسْبُنَا وَنِعْمَ الْوَكِيلُ،

fa'innaka hasbuna wa ni`ma alwakilu

and abundant possession. Surely, You are Sufficient for us! Most Excellent are You, and in You do we trust!

46

وَالسَّلامُ عَلَى عِبَادِهِ الْمُصْطَفَيْنَ

wa alssalamu `ala `ibadihi almustafayna

Peace be upon His servants, the chosen,

47

وَصَلَوَاتُهُ عَلَيْهِمْ أَجْمَعِينَ.

wa salawatuhu `alayhim ajma`ina

and His blessings be upon them all.

48

اللّهُمَّ وَبَارِكْ لَنَا فِي يَوْمِنَا هذَا الَّذِي فَضَّلْتَهُ،

allahumma wa barik lana fi yawmina hadha alladhy fazaltahu

O Allah: (please do) bless us on this day that You have honored,

49

وَبِكَرَامَتِكَ جَلَّلْتَهُ،

wa bikaramatika jalltahu

and covered with Your nobility,

50

وَبِالْمَنْزِلِ الْعَظِيمِ الأَعْلَى أَنْزَلْتَهُ،

wa bilmanzili al`azimi ala`la anzaltahu

and implanted in the great and highest Dwelling.

51

صَلِّ عَلَى مَنْ فِيهِ إِلَى عِبَادِكَ أَرْسَلْتَهُ،

salli `ala man fihi ila `ibadika arsaltahu

(Please do) send blessings upon him whom You sent (as Your Messenger) to Your servants

52

وَبِالْمَحَلِّ الْكَرِيمِ أَحْلَلْتَهُ.

wa bilmahall alkarimi ahlaltahu

and whom You accommodated in the Noble Place.

53

اللّهُمَّ صَلِّ عَلَيْهِ صَلاةً دَائِمَةً تَكُونُ لَكَ شُكْراً،

allahumma salli `alayhi salatan da'imatan takunu laka shukran

O Allah: send upon him blessing that is never-ending being in the form of thanks to You

54

وَلَنَا ذُخْراً،

wa lana dhukhran

and reward to us.

55

وَاجْعَلْ لَنَا مِنْ أَمْرِنَا يُسْراً،

waj`al lana min amrina yusran

And make easy for us all our affairs;

56

وَاخْتِمْ لَنَا بِالسَّعَادَةِ إِلَى مُنْتَهَى آجَالِنَا،

wakhtim lana bilss`adati ila muntaha ajalina

and make our end result up to the last of our lives pleasant

57

وَقَدْ قَبِلْتَ الْيَسِيرَ مِنْ أَعْمَالِنَا،

wa qad qabilta aliyasira min a`malina

after You accept our little deed

58

وَبَلِّغْتَنَا بِرَحْمَتِكَ أَفْضَلَ آمَالِنَا،

wa ballghtana birahmatika afdhala amalina

and achieve for us all our hopes out of Your mercy.

59

إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ،

innaka `ala kull shay'in qadirun

Verily, You have power over all things.

60

وَصَلَّى اللّٰهُ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَسَلَّمَ.

wa salla allahu `ala muhammadin wa alihi wa sallama

May Allah bless and exalt Muhammad and his Household.